新加坡 — 理事会与注册管理机构利益主体团体 2014 年 3 月 25 日(星期二)— 13:00 至 14:00 ICANN — 新加坡新加坡市

KEITH DRAZEK: 大家好。我们将要开始 -- 这是一分钟提醒。一分钟提醒。

STEVE CROCKER: 各位都吃过午饭了吧。好,现在,欢迎大家。本次会议是 ICANN 理

事会和注册管理机构社群 -- 注册管理机构利益主体团体的联合

会议。

和不同的群体部门互动,这是我们的惯例之一。

我们来这里的目的是倾听。为了最有效地利用时间,我们应该面对现实,深入讨论严肃的问题,而不是一些老生常谈。要礼貌但千万

不要扭扭捏捏,尽管直话直说。

我看了一圈,里面有一些我认得的面孔,所以对此我并不担心。我

相信我们很快就会进入热烈的讨论。

既然是这样的话,下面请 Keith 先讲两句。

KEITH DRAZEK: 好的。非常感谢 Steve。

我是 Keith Drazek, 注册管理机构利益主体团体的主席, 和我一起坐在主桌上的是注册管理机构利益主体团体执行委员会, 或者说是执行委员会的部分成员, 我们非常珍惜此次和你们交流的机会。

ZH

出席今天会议的,除了注册管理机构利益主体团体之外,还有来自新 TLD 申请人团体或者 NTAG 的代表。由于我们正处于新 gTLD 计划展开的阶段,我们的 NTAG 成员,虽然现在还不完全是注册管理机构利益主体团体的投票成员,能够有机会在本次会议中与理事会交流,让我们感觉到这次会议非常重要。

所以现在到会的是一个比普通团体更庞大的团体。

今天我们有四个议项。

我们将要 -- 好的,现在它们都显示在屏幕上,我们要颠倒一下 3 和 4。所以现在基本上第一个议项将要讨论对全球域名部的体验;第 二,财务责任;第三,对 IGO 缩写的保护;以及第四,互联网治理 之争以及对合同签约方的影响。

注册管理机构和 NTAG 已经指定人员引导其中每一个话题的讨论, 所以话不多说,让我们马上开始。

第一个议项是对全球域名部的体验,来自 NTAG 的 Jacob Malthouse 将带头讨论这个话题。有请 Jacob。

JACOB MALTHOUSE:

谢谢 Keith。

Jacob Malthouse,新 gTLD 申请人团体主席。我要感谢注册管理机构 团体的 Bret Fausett,他可能也要对此议题发言。

感谢理事会成员、ICANN 领导层给我们此次机会,让我们代表申请 人向你们进言。



ZH

我们认为,理事会是 ICANN 也是新 gTLD 计划的重要问责机制,有鉴于此,我要简短地分享一下我们成员的最新看法。

我们注意到 GDD,也就是通用域名部,正变得越来越积极响应和开放。这是一个可喜的进步。我们举双手赞成 GDD 设定伦敦目标。昨天我们看到了这些目标的发布,这非常有利于更加持续地报告那些对申请人至关重要的问题。

然而,正如 Steve 在开幕词中所指出的,一些奇奇怪怪的问题正对部分申请人造成无限期延迟,所以我们邀请理事会与 GDD 合作,共同发现并尽快解决这些存在的问题。

有关申请人正处于流程中的哪一步以及他们何时才能进入下面的步骤,我们也希望看到这方面的更具体的信息能够提供给申请人。

就拿搁置状态来说,我们并不排斥,但是我们常常听到,申请人不清楚剩下还有哪些大门为他们进一步敞开。

所以你知道,了解你现在的状态、为什么处于这个状态,以及当你 处于搁置状态时了解你还会停留在这个状态多久,这些都有助于申 请人继续向前推进到合同签订阶段。

我们都知道等待一辆不知道什么时候来的公交车是什么感觉,所以 更多的信息将有所帮助。

此外,申请人依然关心在他们过渡到注册管理机构时,域名冲突问题将如何影响他们。因此我们正制定并期待收到相关意见,同时也对 JAS 报告表示欢迎,我们认为它很有帮助,并认为在提高效率方面还有一定的进步空间。



ZH

我们注意到规范 13 文件在临近本次会议时出台,并且我们收到一些报告称很难整合人们的观点和意见,所以我们知道你们大家对这一点,对这类问题非常清楚,不过还是要跟你们提一提。

最后,你知道 -- 这可能是我们很多人最不愿考虑的问题,但是当前的申请人库确实代表了一个巨大的、宝贵的资源,需要我们在思考下一个新 gTLD 轮次时纳入考虑。所以在初步评估已经完成和正在解决争用问题的当口,很多人开始觉得现在是时候开始盘点,而且随着我们即将迎来第 50 届 ICANN 大会,现在是时候回顾过去并启动对未来的规划流程。

非常感谢此次有机会分享以上信息。

STEVE CROCKER:

谢谢。从根本上说,你谈到的所有问题其实更多地涉及到管理层, 而不是理事会,所以让我问一下--

Cherine, 你对这些问题有什么要说的吗?

Cherine Chalaby 是新 gTLD 计划委员会的主席。

CHERINE CHALABY:

Jacob 和我最近有过沟通。事实上 NTAG 对 NGPC 正在做的工作非常满意,为此你们还感谢了我们,我们也要向你们表示感谢。

我想这些问题更多地牵涉到实施,更多的是需要解决的 GDD 工作上的问题。

Akram 在这儿吗?如果可以的话 --



ZH

他正赶过来?好的。那么我们能不能等 Akram 到了再回应其中一些 具体的问题?感谢大家。

你可以?

FADI CHEHADE:

是的。首先,非常感谢这个重要的指导,以及你们提供给我们的一些关于如何让 GDD 做得更好的意见。

我们会把它们放在心上。Akram 正在赶来的途中。我们保证将和你们一起来回顾这些问题,尤其是在像为什么事情会被搁置的原因方面。我同意,从商业的立场上说,摸黑并不是件好事,所以我们将尽一切努力来改善这方面的服务。

但是出于我个人的好奇,因为 GDD 部门是我们为了更好地服务你们而新设的部门,你们能不能现在大致评价一下 GDD 部门的表现,如果分数是 1 到 10 的话,你们会给它打几分?

JACOB MALTHOUSE:

这是一个很好的问题。我想说,自从我一月份出任 NTAG 主席以来 -- 我看到了增加的 -- (音频丢失) -- 在 GDD 和工作人员对申请人的可达性上。客户服务门户的效率非常高,大多数人都认同这一点。它表现出一种互动、对问题进行必要的提炼以及沟通的意愿。

所以,你知道,我要说 -- 我可能会遭到反驳,但是我认为,**7**分是一个很好的分数,不过我们始终还能够做得更好。而且我认为沟通的细致程度,还有别忘了那些正陷入无限期延迟状况的申请人,这些有可能是风险因素,反映了计划的薄弱环节。



ZH

我们必须真正将每一位申请人当作本群体中重要和有用的一员来 看待。

FADI CHEHADE:

非常感谢你的评价。你知道,我们都在努力做到 **10** 分,但我赞同你的想法,我们将一起努力来让它做得更好。谢谢。

KEITH DRAZEK:

好的。非常感谢你,Jacob。

Bret, 你有什么其他要补充的吗?

>>

(话筒被关掉。)

KEITH DRAZEK:

好的。嗯,非常好。那么让我们开放讨论,看看在座各位还有没有 其他的意见、建议或想法。Jonathan,你要补充吗?

JONATHAN ROBINSON:

我想简单说两句。我是 Jonathan Robinson。我在会议桌上没有看到 Fadi, 所以我没注意到他其实也来了。但是我想我本来应该和我的 团体商量一下,这个问题是不是和理事会相关。我是说,这些是 NTAG 作为 ICANN 客户所牵涉到的运营问题。让理事会了解客户对运营问题的体验,这一点真的很重要。



所以我想我们还是把它提出来,就是为了让你们知道。这并不是说我们让问题快速升级。我想我们团体中有一个共识就是实际上 -- 也是为了澄清一下,GDD 付出了努力来和 GNSO 以及我们团体会面。我们和他们有过直接的讨论,他们也积极地响应我们的问题,也乐于倾听。但是尽管如此,还是有积压的不满情绪和问题,我们觉得可以向理事会提出来。

STEVE CROCKER:

好的。Jonathan,谢谢。

好。所以这是一种双层互动。

正如你和我都说过的,实质性问题事实上属于 NTAG 和部门管理层之间的范畴。但是我们也理解 -- 并且是以一种积极和有建设性的方式 -- 从你们的角度来看它很重要,所以你们希望将这个互动带到理事会面前,让理事会能够意识到这个问题,那么我们现在已经意识到了。

所以谢谢。

JACOB MALTHOUSE:

最后一句话。我想申请人感觉到,他们依赖理事会来确保事情不被

疏忽。

KEITH DRAZEK:

好的。



ZH

STEVE CROCKER:

Akram 到了会议室。

KEITH DRAZEK:

我要说明一下,Akram、Cyrus 和 Krista 以及她的团队参加了我们的早会。我们非常感谢他们加入我们,并且参与到这些问题的讨论中来。

但是无论如何还是要谢谢你,Jacob。

大家还有没有什么其他意见或者问题、想法?

好的。那我们接着进行下面的讨论。

下一个议项是财务责任。我要把话题交给 Paul Diaz 和 Chuck Gomes。

CHUCK GOMES:

谢谢 Keith,也感谢今天出席的所有理事会成员。

很多年来,群体成员一直要求在流程当中更早地提供更多的预算细节,但这么多年一直都没有提供。所以到最后我们确实没有办法及时提供有意义的建议,供理事会在审批预算时考虑。

我也接受这个事实,那就是今年也不会提供,所以我的问题就是: 对于 2016 财年的预算,我们会不会在 2015 年 2 月前收到预算细节,至少细化到项目一级?

在请求回答之前,我还想请大家注意 ATRT2 关于财务问题的建议。 谢谢。



PAUL DIAZ:

我是 Paul Diaz。

对于 Chuck 所说的我想插入或补充一下,我们到现在一直被告知将 会有分析工具来帮助群体更好地评估 -- 讨论支出问题,而这些工具 还在开发当中。今年依旧又是一个过渡年份。

对于 Chuck 说到的最后一点,理事会很清楚作为 ATRT2 流程的一部分,对于增强预算计划这一真正的计划周期的建议,和我们现在所看到的把事情草草拼凑到一起,然后把所有金额加起来就是你们的预算的情况截然相反,其中关键的建议是说要有更多的计划和更早地让群体加入。我们希望理事会让工作人员继续朝这个方向推进工作,并真正付诸实现,因为到目前为止的几年来,我们一直只听到了这个承诺。

这里面牵涉到一些非常重大的金额,所以为了向组织问责,我们真 正需要这些款项落到实处,而不是年复一年地被告知我们还处在过 渡期。

STEVE CROCKER:

我们同意这个问题很重要。我们的确是在做出调整和改进,不仅仅是循序渐进的,而是以一个全新的视角来看待整个流程。

我要有请 -- 按这里的顺序 -- Cherine,你有什么要回应的吗? Fadi 和 Xavier 呢?



ZH

CHERINE CHALABY:

我来说一下。

我们完全理解你的意见,我想工作人员也明白这一点。我们并非不愿意尽早解决这个问题。你们每年都要求早一点提供信息,但是每年都没有做到,所以你们对此感到不满也完全合理。现在有很多重要的过渡,包括系统过渡,框架本身的过渡,客观目标、项目、资产等等的过渡,情况错综复杂。但是我想你知道,今年有望成为有借口可找的最后一年,希望你能明白我的意思。

所以今年,你们收到数据的时间要比你们希望的时间晚大概两个月,而明年你们希望早两个月收到这些数据,我想这一点财务部门知道,管理层知道,我们会非常努力地达到这个目标,因为我认为这符合每一个人的利益。不仅仅是你们,还有我们自己,因为我们也需要审核它、批准它,然后提交到理事会。

所以我们大家都希望实现这个目标。

Xavier, 你要补充吗?

XAVIER CALVEZ:

谢谢。我尽量长话短说。

我想流程的重要性,以及它如何代表多利益主体模式以及问责制和 透明度,这些都体现在计划流程当中。请你想想,如果我们能从问 责制和透明制的角度把这个问题确定下来,并且有一个支持它的现成流程,那么我们就将证明透明度和问责制的内涵。



ZH

我想 Chuck 和 Paul 提出的意见很容易理解。我想,对于计划流程和工具以及能否提供信息的不满,很容易得到大家的理解和共鸣,至少我是这样的。

我也感到不满,希望事情朝着我想我们大家都希望到达的方向有更 多、更快的进展。

对我来说,这更多地是一种发展,而不是过渡。我们一年半以前就推出了一个管理系统。现在是我们使用它的第二年。但我们对它的期望可能还没有达到,所以我们将继续越来越灵活、越来越好地使用它。

现在我们开始推出一个指标的仪表板。明年我们将进入使用这个工具的第二年。这是对计划流程整体而言十分重要的又一个工具。

所以我想,我们使用正确的工具参与,这种方式会不断朝着更好的 方向发展。为达到我们希望的结构和组织的终极目标,还要付出更 多的努力和时间。

与此同时,在今年的计划流程之外,我还希望能够和群体中的一些 既有意向又能带来价值的成员合作,和我一起设计下一阶段为期 **12** 个月的计划流程。

下面我来回答 Chuck 关于我们能否在每年的二月份之前提供更多项目级信息的问题,这里面临的一个挑战就是,一年只有 12 个月,如果我们想要,也应该,在年初进行一个战略更新,将战略性建议用到运营计划的制定当中,再将这个运营计划转换成预算,然后在二月份之前完成,这在项目级是不可能做到的。

就是有一些无法办到的事情。





所以我想要和各位一起合作的,不是推动事情的完成,而是能够在 较早的制定阶段把群体纳入进来,这样当项目的数据出来时,实际 上要确认的就是事先和群体一起制定的运营计划。

因为我们永远也没有办法给出五个月的审核时间,从机构群体到理事会,到工作人员,再到理事会,这就是ATRT2最初的建议。

你们看到的版本实际上是较晚的版本。还有一个更早的版本,建议 在数据出来之后要有大概五个月的时间进行审核。

从技术上来说,Chuck 要求在年初提供的信息量不可能做到,但是能不能找到一种方式,在计划流程的较早阶段,从第一天开始就增加群体的参与度,这是我想努力的方向,因为我认为这才是真正的最终解决方案,而且它所需要的工作就是设计出这么一个流程就可以了。

STEVE CROCKER:

我希望在这些回复中听到有关多年预算计划的信息,我们正努力转换到这个计划。你对此有什么要说的吗?

XAVIER CALVEZ:

那么作为战略计划流程的一部分,我们期望建立一个年度计划流程,每年对战略进行确认和修正。

所以我们正在制定一个五年战略。我们希望到六月底之前确认和批准一个五年战略。为实现这个五年战略,将会制定一个跨度五年的战略计划,同时还要确定相关的要求和资源。





这些资源以美元衡量,将转换为一套五年的财务报表。所以,与其 说这是一个多年预算计划,倒不如说是一个和战略计划有关的高级 五年资源量化计划。这套五年财务报表的第一年报表将会作为第一 年年度预算的参考,依此类推。

所以在这个战略计划流程当中,我们将会有一套财务报表,多年财 务报表,里面囊括并衡量了实现这个战略所需要的资源。而这个信 息将按年使用,作为年度预算制定的参考。

BRUCE TONKIN:

据我观察,我想我们经常听到来自 ICANN 不同部门传达出的这方面 讯息。我认为通常一个理事会所关注的 -- 首先你们关注的是战略计划,对这个计划每个人都可以提出建议,并且还会据此制定出年度 运营计划。其次理事会想要看到,预算足够用于运营计划的执行,这个计划已经得到机构群体的认可。

通常预算的行式项目大概占公司总费用的 5% 到 10% 之间。所以, 我们在理事会级别通常会关注 500 万到 1000 万美元之间的数字。这 更像是在理事会管理级别应该关注的。

单独来看,我们有一个技术级别,机构群体本身在项目级别获得资源,来处理项目上的事情。所以,比如说 ALAC 可能需要运作一个 ALAC 峰会项目,这个项目有一个专门的预算。这个预算是几千或几万,而不是几百万。再比如我们可能要为额外一天的 ICANN 活动申请一个会议室,那可能要花几百美元。这些事情当然是处于项目级别的机构群体个别成员所关注的,但是我认为我们其实要把这两件事情分开来看。



让 Xavier 制定一个细化到几千美元的项目级预算是毫无意义的。你们讨论的是超过千万的运营。但是很显然,对于在项目级的人而言,他们可能需要从 Xavier 那儿获得关于自己项目的预算以及预算如何管理的信息。我认为我们必须将理事会管理级别同项目级别区分开来。

KEITH DRAZEK:

非常感谢!

我看到 Chuck 举手了。还有没有人想要在他之后发言? Cherine?

Chuck,请继续。

CHUCK GOMES:

谢谢。所以我听到的,对我的问题回答就是,我们不会获得这个信息。所以我们将不能提供有意义的建议,因为没有项目级的细节,我们就不能判断预算够不够。我不关心你们给这些信息多高的级别,它就是这样了。正是因为级别高,所以还不够透明,使得我们没有办法及时向理事会提供建议,让你们来决定是否批准这个预算。所以真的很遗憾听到这个答复。在预算透明度方面,这没有给我任何对未来保持乐观的理由。

STEVE CROCKER:

你旁边的人想要发言。

Xavier?



ZH

XAVIER CALVEZ:

你问的问题是:我们能不能在二月份获得项目级的信息?我想我的回答是,我认为在技术上不可行。这并不是说你们不会收到必要的细节信息,无法对预算发表意见。这里我想要明确一点。

我希望能够和你们以及机构群体中其他感兴趣的成员携手合作的, 是开发出一个能让你们全程参与设计运营计划和预算的流程,它不 需要你们早早地掌握项目信息以便对预算的要素形成意见,也不需 要你们能够对它发表意见和进行审核。

所以我想要把提供意见的时间和能力放到一年中更早的时候,也就 是设计阶段,而不是在收尾的时候。这就像一个小动物,如果我们 把它的尾巴从后面挪到中间,那它的样子会非常奇怪,希望你明白 我的意思。

KEITH DRAZEK:

谢谢 Xavier。下面依次是 Cherine 和 Mike Palage 发言,之后我想我们可能要继续进入下一个议项。

CHERINE CHALABY:

我不再多说,因为我想说的已经有人都说了。所以请让 Michael 发言然后进入下一项。

MICHAEL PALAGE:

那么,Fadi,昨天我谈了对机构的认识和回顾。我想也许 Chuck 所要表达的不满,有一部分是针对过去的。在 ICANN 建立之初的五到六年时间里,ICANN 提出一个预算,机构群体批准了,之后 ICANN 又做出变动让这些费用恢复原样。



在 **2005** 年,这个预算进入现在我们所说的税费方面。它是按交易来算的。钱收进来,然后花出去。

所以令人不满的是,自从我们做出转变之后 -- 起初我们对事项的优先次序可以发表很多意见。但是在当前的模式中,钱仅仅是不断地流进来,然后找到渠道就流出去。我们不是要挑战这种方式。但这在一定程度上令人感到不满。

再来回顾一下,VeriSign,最初是 NSI,他们针对 .com 的第一个合同,当时他们一年支付给 ICANN 100,000 美元。现在,同样的合同他们每年要支付 2,500 万美元以上。所以当你们询问问责制和具体性时,我认为这些很重要。

在有关问责制方面在更大背景下,还是从历史上来看,我还在理事会的时候也就是从 2003 年到 2006 年,RIR 一年大约支付一百万美元,CC 一年大约支付 160 万美元。现在他们仍在支付大概这么多的金额。

G 空间已经从 3 到 4 百万增长到超过 9 千万。所以我想这是 Chuck 感到不满的部分原因,我也有同感。

KEITH DRAZEK:

好的。谢谢, Mike。

还有人想要继续就此发言或回应吗?



在注册管理机构利益主体团体预备会议期间,我们讨论了一个和财务相关的独立话题,期间简单地提到了希望群体和理事会开始开发或者讨论一个流程,通过这个流程可以支出,考虑支出新 gTLD 计划的拍卖收入。我们不需要现在就讨论或辩论或思考这个问题。但是拍卖即将开始,而且这个问题将很快愈演愈烈。我们不是要寻求某种回应,只是想把它提出来,这是我们的一些成员所关心的问题。

好的。接下来我们开始讨论下一个议项。我们把 3 和 4 颠倒一下。 下面有请 Jeff Neuman 就 IGO 缩写保护发言。Jeff?

JEFF NEUMAN:

谢谢 Keith。

这个议题在注册管理机构利益主体团体中间得到了广泛的讨论,所以现在尽管是由我来陈述,但实际上这是整个利益主体团体的共识。我知道你们在 GNSO 委员会会议上已经有所耳闻,但是我想作为合同签约方,我们很有必要再次将它提出来。

我们相信目前我们正处在一个"立宪时刻"。我们相信我们现在其实正站在一个十字路口上。我想要阐述一些流程问题,然后稍微谈谈 IGO PDP 的实质。

大家都知道, PDP 是 ICANN 自下而上流程的基石。我们都知道它很痛苦,时间很长,但是只要有机会贯彻它的确是有效的。

那么我们是如何走到今天这一步的?大家可能还记得 -- 我想是在哥斯达黎加。那是几年以前 -- IGO 组织写了一封信。这封信发给了理事会,然后理事会将它转交给 GNSO 委员会,要求他们提供一些建议。同时它还转给了 GAC,要求 GAC 也对这个问题提供一些建议。



ZH

GNSO 迅速召集了一个小组。然后在最短的时间内 -- 这不是 PDP,仅仅是建议 -- 我们就提供了一些建议给理事会。这就是在新加坡会议理事会批准新 gTLD 计划之前。理事会说,其实我们没有足够的时间来做出任何变更,所以他们感谢我们提供的建议然后说,你知道吗,处理这个问题永远都不晚,为什么你们不执行一个 PDP。

而这里却执行了。GNSO 委员会自己承担起这个责任,GNSO 机构群体,自己执行了一个 PDP,通过一个自下而上的流程,最后实际上提出了某种政策呈交给理事会。

这花了大约两年时间。但 GNSO 最终还是做到了。GNSO 罕见地提出了一些共识性建议。我们知道,这种情况不是每天都会发生。但是至少在 IGO 缩写问题方面,它提出了共识性建议。

我们理解 -- 你知道,之后这个建议在 GNSO 委员会获得通过,最后 到达了理事会。我们理解你们还有来自 GAC 的与此冲突的建议,我 们也理解由于冲突建议的存在,之后你们将这个问题转交 NGPC 考 虑,并要求他们建议该怎么办。

NGPC 在不到一周前给 GNSO 写了一封信,说明它提出了一种与 GAC 的所谓折衷方案,还给 GNSO 发了一份复印件,让 GNSO 了解他们 所做的事情。

我们理解理事会的难处 -- 我们理解如果你们接受 GNSO 自下而上的流程,那么将会或者可能会和 GAC 建议冲突。

我们也了解,如果你们接受 GAC 的建议并拒绝 GNSO 的共识性政策,那么你们将违背这个你们一直吹捧的自下而上的流程 -- 特别是近期以来你们凡事言必称此流程。



ZH

但是理事会的某些章程中有非常明确的指南。章程说,当通过了PDP的共识性建议呈交到理事会时,理事会有两种选择。要么接受建议然后实施,要么以 2/3 的投票否决,并得出肯定的结论,即提交到理事会的建议不符合 ICANN 或 ICANN 机构群体的最佳利益。

但在这件事情上却不是这样。相反,理事会自己制定了政策。它没有接受,也没有否决,而是自己制定了政策。但是根据 ICANN 章程,理事会根本不能对 PDP 这么做。而且,事实上,可笑的是我们注意到今天上午理事会和 ALAC 的讨论 -- 我们看到了文字记录 -- 事实上,理事会多次强调制定政策不是理事会的工作,但在这件事上他们却这么做了。

有了这种折衷,就制造出一种可能性,即这是理事会可以依赖的方式,也就是一种政策声明。事实上,GNSO 确实讨论过一些实质上和理事会提案非常类似的内容,而且 GNSO 工作组专门断然拒绝了它。

事实上,GNSO 小组发现,将 IGO 的缩写放到商标信息交换机构中提供日出期,让他们首先有机会获得这些名称,是不符合公共利益的。因为有一些问题,比如 .eco -- 对不起,不是 .eco,而是 ECO,E-C-O,经济合作组织的缩写,不应该在每一个顶级域获得每一个eco.TLD 的优先权。事实上,你可以想象比如说 eco.green 就不应该归属于经济合作组织,而应该属于某个和环境有关的组织。

所以再次说明,GNSO 群体已经解决了这个问题。它被专门否决掉了。这是通过 PDP 得出的结果。



ZH

还有可笑的一点就是,这个问题转交给了 NGPC,对我们来说有一点 -- 我们不知道这是为什么,因为这个 PDP 实际上不仅仅针对新gTLD,还有现有的 TLD。我们认为 NGPC 无权,至少根据章程,他们无权处理涉及现有 TLD 的问题。

事实上,如果建议被采纳或者折衷方案被采纳,将会影响到合同签约方。它需要修改现有的合同。

本来应有的处理方式,而且我想仍然还可以这么处理,我真的认为 我们应该 -- 再次声明,我理解理事会的难处,但是我们提议,这个 折衷要彻底取消。我知道和 GAC 有过讨论,但还是应该取消。

而且我认为理事会在这里所扮演的角色,如果理事会要否决建议,而且确实有 2/3 的投票认为这不符合最佳的公共利益,那么我认为理事会的角色实际上是要促成 GNSO 和 GAC 之间的对话。理事会或工作人员的职责不是提出一个折衷方案。让我们回到流程之内。让我们和 GAC 一起讨论。首先应该让我们和 GAC 一起找到解决办法,如果我们可以的话。

我们不需要帮助 -- 这让我想起了上下游融合的案例,当理事会提出一个政策立场,它就被默许了。所以事实上,如果我们能和 GAC 坐到一起,并且这个折衷方案仍摆在谈判桌上,那么它就有可能会被采纳; 而一旦 GAC 真正提议参与与 GNSO 的建设性对话从而制定一个解决方案,那么这种折衷方案被采纳的可能性就很小。

如果你们问我,是不是宁愿这些建议被理事会否决,也不愿制定出一些折衷方案,那么我的回答绝对是肯定的。理事会根据章程开展的工作就是接受或否决。我知道这很难,但这就是你们的工作。



ZH

所以再次重申,提出的建议是为了让理事会依照章程开会,接受或否决,进行必要的调查;如果否决,那么就促成 GNSO 和 GAC 之间的对话,这样我们才能在一个真正自下而上的流程中开展工作,才能尊重 PDP,才能走出去向世界宣告它确实有用。谢谢。

KEITH DRAZEK: 好的。谢谢, Jeff。

谁想要在他之后发言?

STEVE CROCKER: 让我 -- 对这个发言。

BRUCE TONKIN: 好的,谢谢 Jeff。我想我们肯定在理事会听过这些话 -- 可能不是你

说的,但是我们肯定在本周早些时候听过 GNSO 委员会的某个成员 说到这个问题。而今天我们又再次听到你提出这个问题。所以我 想,我们先在理事会采纳你的意见,然后尽量在周四给你们一个答

复,也就是我们如何考虑这些意见。

KEITH DRAZEK: 好的。下面有几个人要发言。依次是 Bret、Mike Palage、Chuck 和

Jordyn .

BRET FAUSETT:

我想,理事会要理解一点,那就是这里的流程对我们来说和内容一样重要。虽然在周日的委员会会议上我们对这个问题进行过热烈的讨论,但我们还是要在这里专门提出这个问题,其中一个原因是我们认为在这件事上没有按程序来办,并且我们发现在理事会一级并没有认识到违背了流程。

在我们看来,理事会似乎觉得自己做的是对的,而没有认可这里重要的流程点。

所以我一直认为 ICANN 需要一个议员告诉你们,你们应当接受这个报告,并且应该对此召开两个会议。而如果你们做不到,那么我们就要做一些事情。我们要有一个动议,说明我们为什么要延迟它。我们要对这个动议有所回应,因为章程中 PDP 部分说的是"应当接受"。

所以应该有一个人在理事会一级提醒 ICANN -- 而这就是一个议员的角色 -- 提醒 ICANN 摆在前面的是这个问题,要召开两次会议,并且必须在这个时间框架内解决。所以当你们周四回到我们这个问题上时,我希望看到一些对流程点的认可。如果你们认为我错了,那我很想听听原因是什么。

BRUCE TONKIN:

我们非常清楚你和 Jeff 以及其他人所提出的流程点。请给我们一个机会,让我们内部或者我们自己开个会,然后在周四给你们答复。

KEITH DRAZEK:

谢谢, Bruce。下面还有几个人要发言。Mike。



ZH

MICHAEL PALAGE:

Bruce,我理解理事会的难处。我想帮助解释一下问题的源头在哪里。我要重申,以下还是基于我对机构的认识。

回到 2006 年我从 ICANN 理事会离任之后,我加入了一个工作组,保留名称工作组。我在最终报告中做了如下陈述:与其他基于长期存在和广泛认可原则的保留名称不同,ICANN 和 IANA 工作人员寻求继续保留一系列字符串,对于这些字符串他们不能提供任何文件来证明对其保留具有合法权限。

ICANN 和 IANA 继续保留这些名称,使得对于情况相似的团体,在本例中,是指拥有国家名称的主权国家政府、IGO 以及国家认可的商标持有者,没有提供同等的保护,这似乎明显违反了上述章程条款。

所以一旦 ICANN 决定在顶级域中保护 WHOIS、AFNIC 等等这类名称,那么像红十字会和 IOC 这样的商标所有者就会说:"ICANN 在寻求特殊保护,那么我也要。"而 IGO 这么做的原因就是别人已经这么做了。

这个问题的根本原因就是,ICANN 要求特殊保护。这是问题的根源。

如果 ICANN 只是说: "如果有人试图注册 .ICANN 或 .GNSO, 那么我会借助可口可乐和百事都采用的相同的权利和机制", 那么我想就不会发生现在这种情况。再次重申, 那是 2007 年, 这是那个时候的黑白对错。谢谢。



ZH

KEITH DRAZEK:

好的。谢谢,Mike。我们的时间不多了。ICANN 理事会已经表示他们计划还会回来对这个问题给我们进一步的答复。所以下面赶紧有请 Chuck 和 Jordyn 分别发言,然后我们就结束这个议项。谢谢。

CHUCK GOMES:

谢谢。我是工作组的成员之一,一年多来工作组每周开会两小时,再加上之前的工作,我相信理事会将会重视我们所做的工作。关于IGO 名称和缩写是否具有国际合法权利,我们收到了来自总顾问办公室的一条详细意见。没有一个支持它的案例。GAC 也没有给我们提供支持它的案例。还有很重要的一点,我们收到 GAC 建议时并不算太迟,就是没有这方面的案例。而且正如 Jeff 所指出的,就公共利益而言似乎也倾向于不要这么做,不要给任何有此类缩写的组织这么做的机会。所以最后,我也要求如果你们否决,那么请告诉我们我们错在哪里。谢谢。

JORDYN BUCHANAN:

两个要点。第一,接着 Chuck 刚才所说的,你知道,我同情理事会和工作人员,近几个月来你们常常处于没有真正明确的政策指引的艰难境地。而且你知道,随着新 gTLD 计划的推出,为了让工作继续推进,也为了满足不同群体部门相互矛盾的要求,我们有时不得不快刀斩乱麻。但是,我想在这里我们着面临非常不一样的情况,那就是运行了政策流程。你知道,我们要求 GNSO 在这一点上制定政策,他们也这么做了,那么我们就需要理事会在这里做好监督的角色,而不是真正地去微调这个政策制定流程或者政策的细节。所以我认为区分我们让你们做的事情十分重要,我们希望 ICANN 继续扮演它的角色,群体做好制定政策的工作,你们做好协助我们的工



作,也就是做好监督的角色,而不是着眼细节、实质的内容。这是 我要说的第一点。

在这方面我要说的第二点就是,正确对待共识性政策流程非常重要。因为每次我和律师讨论这些你们要求合同签约方签订的合同时,当他们看到"ICANN可以通过其共识性政策流程单方面更改此合同"这部分的时候,这些律师就会激动地说"噢,天哪,我们不可能签订这个合同"。然后我就要花好几个小时的时间不断地解释共识性政策流程如何运作,里面包括了审查和权衡,它真的很重要,而且我们能够参与,确保我们能影响这个流程,保证流程安全进行。所以,如果共识性流程的运作方式和章程中所说的不一样,那么我们就不可能说服我们自己的组织,让他们相信这些合同可以有效地管理我们同ICANN的关系。所以我要强调的是,程序的到位十分关键,而且这个程序要能让新的竞争者进入到这个空间,而不仅仅是同样的一批老的注册管理机构和注册服务商。

KEITH DRAZEK:

非常感谢 Jordyn。还有人要继续就这个议项发言吗?如果没有的话我们就要进入第四项了。有人要回应吗?有没有理事会成员想要说两句?好,Jonathan,有请。

JONATHAN ROBINSON:

Jonathan。我很快地说一点。你刚刚提到了"罕见"这个词,我想你指的是共识,而不是制定政策的能力。所以我只想明确一下,因为你刚才说的时候并没有完全说清楚。"罕见"的是围绕政策达到的共识水平,而不是政策的制定。谢谢。



KEITH DRAZEK:

好的。谢谢各位。当然,我们期待理事会尽快给我们一个合理的回复。

下一个议项也是最后一个议项就是,持续的互联网治理之争、多利益主体模式,以及对合同签约方的影响。接下来有请 Sarah Falvey 发言。

SARAH FALVEY:

非常感谢。显然这个问题不会像其他问题那么有争议。我们想要在这里清楚地表达我们对多利益主体模式的支持,我们都是 ICANN 的合同签约方,我们在自己的组织内都花了大量的时间、资源、精力来参与这个流程,拥护这个流程。但是你知道,在这个空间中还有许许多多事情正在进行,而且我想我们都感觉到自己有点被排除在讨论之外。在 IANA 宣布之前,有很多事情一直在围绕互联网治理展开。包括在巴西会议 NETmundial 上的理事会决议,我们完全理解,作为一个组织,ICANN 要担心自己的偿付能力以及对多利益主体模式的支持。但是这一点真的很重要,如果存在偿付能力问题,ICANN 不能停滞不前,等待群体帮忙寻找出路。

然而,我们的确感觉到我们不是讨论的一份子,我们的声音没有被听到。我们也觉得我们受到影响的可能性特别大,因为我们是ICANN 的合同签约方。我们和组织存在这种合同关系,所以我们必须成为这个讨论的一份子。我们必须确保 ICANN 在思考下一阶段该怎么做时,听到了我们的声音。我想,我们这个团体尤其感觉到,到目前为止,我们还一直被真正地排除在讨论之外。所以,我知道你们正要揭开一个处理 IANA 的流程。但这不仅仅是 IANA。这是围



绕互联网治理和 ICANN 全球化的一个更为广泛的讨论。但是显然 IANA 是其中的一部分。所以在你们制定这些流程,或者思考 ICANN 作为一个组织未来要怎么做的同时,我们想要确定一点,那就是显然我们也是这个讨论的一份子。

KEITH DRAZEK:

谢谢,Sarah。还有没有其他人要补充的?有没有人要回应、反馈或者发表看法?好的,Bruce,有请。

BRUCE TONKIN:

我大致回应一下,我们同意上述观点。你们确实要成为一份子 -- 实际上今天我们在这里对其他每一个团体也都是这么说的。但是我们的工作分三个层面。第一是 IANA 职能管理权从美国政府手里到其他方面的移交,当然,我们欢迎每一个人,包括合同签约方以及其他任何人,你们都应当在这个流程中提供自己的建议。第二个问题就是,如何促进 ICANN 机构的全球化,如何改进 ICANN 机构的问责制。毫无疑问,合同签约方也应当参与到这个流程当中。那么第三个问题,你们如何处理一些关于互联网的越来越广泛的内容问题?在这个论坛中进言的正确方式是什么?毫无疑问,我们应该参与到IGF 以及所有其他处理这个问题的活动当中。我想没有人说你们不应该参与。但是,特别是在那些直接由我们控制的事情上,也就是ICANN 流程和 ICANN 的全球化,我们肯定会邀请你们参与其中。而在推动有关 IANA 管理权的讨论方面,作为推动者,我们当然也一样会邀请你们参与到任何此类讨论当中。



ZH

SARAH FALVEY:

我想举个例子。我知道,Fadi,你在 NETmundial 以及巴西会议是不是 ICANN 工作项目这个问题上举棋不定。我想,不管是出于何种意愿和目的,这都被看成是 ICANN 的事情。ICANN 将会成为巴西讨论的重要一方。我们都知道它的规模将十分庞大。如果你们看看所有的提交意见,那将会是一场大讨论。我想,可能保留一些席位,让每一个利益主体主席都参加这个会议,或者让我们群体和 ICANN 内的所有其他群体以某种有意义的方式参与到巴西会议当中,这样才会有意义,因为届时很多讨论内容将影响到我们。所以,我想这是我们能够参与这个论坛的一个例子,并且当这个论坛成为另一个论坛的组成部分时,我们不会感到自己的角色转换了。我想,可能花一些时间思考如何让来自每个群体的代表前往巴西,给他们分配席位让他们代表自己的群体出席那场讨论,我想类似于这样的方式才是长久之计。这仅仅是一个例子,我想,这样我们才能够更好地协作。

FADI CHEHADE:

谢谢,Sarah。你知道,除了 Bruce 列举的 IANA 和 ICANN 事务之外,你们以及群体参与到互联网治理论坛中来也非常非常重要,我们也非常欢迎。但是坦白说,如果我们为你们保留席位,那么更加会让人以为 ICANN 在控制这个会议。所以我们不能为任何人保留席位。我们不做这类决定。ICANN 没有运作秘书处。他们有一个秘书处,已经收到了数百人表示想要参加的请求。我们希望你们也发出请求。但这个流程不归我们管。我的意思是,这是一个由他们运作的独立会议。那如果他们要求我们支持,我们会不会支持他们?答案是会。但我们并没有在运作它。而且他们会非常谨慎,确保我们不在运作这个会议。他们已经成立了多个委员会。实际上这些委员



ZH

会包括了你们当中的很多人。在座有很多人都是这些委员会的成员。所以,坦白说,我不想让人产生 ICANN 在控制或把持这个会议的想法。

现在,回到你的观点实质,我认为你的观点很好,我们可以在很大 程度上控制多利益主体会议。人们将会站出来,讨论任何对他们而 言很重要的问题。ICANN 和 IANA 的议题将在会上提出。我们不能阻 止它的提出。如果它占据会议的主导,那么我们将失去一个很大的 机会来证明多利益主体互联网治理有一个有效的轨道,特别是在釜 山会议之前。明年釜山会议之前的 IGF 时间太晚了。它是在釜山会 议前的一个月。各国关于他们如何希望 IGF 接管互联网治理的大部 分意见将在六月或七月前提交。所以我们所拥有的最后一个全球会 议的机会,向世界证明存在一个多利益主体互联网治理道路,就是 NETmundial。我们对 ICANN 和 IANA 讨论的越多,解决更大问题的 空间就更少。这个问题,相信我,是 54 张非洲选票所关心的。他 们不太关心谁将监督 IAB,看看我们如何在表格中插入协议参数。 他们有更大的问题。而且自从 WCIT 以来他们一直在强烈呼吁这些 问题, 而我们作为一个全球群体还没有答复他们。我们所拥有的, 开始向他们证明我们了解全球互联网治理问题并将回答这些问题的 机会就是 NETmundial。

所以我们将和组织者会面来讨论这一点。如果你们想要和我一起参加那个会议,那么请自便。它将在接下来的两天召开。为了告诉他们,看,我们给了他们一个进言的机会。我们没有控制会议,是他们控制。我们将告诉他们,请尽量给予帮助,如果我们在巴西期间需要建立一个关于美国权限交出的单独的公众意见征询轨道,我们将会那么做,这样我们就能通过它吸收每一个人的建议。但是,让



ZH

我们给这个会议一点空间,让世界亲眼看到并且说,嘿,实际上有一个互联网治理的多利益主体轨道。老实说,我们希望这个会议以这种方式呈现。而且你知道,Google、你们以及你们机构群体的建议对 NETmundial 的成功万分重要。所以我欢迎你们在每一个层面的参与。谢谢,Sarah。

KEITH DRAZEK:

好的。谢谢 Fadi。下面还有两个人要发言,Erika 和 Gonzalo。接下来由 Becky 发言,之后我想我们就要结束了。已经有点超时了。 Erika 现在由你来讲。谢谢。

ERIKA MANN:

我想,我们可以聪明地利用这次巴西峰会。因为目前公众还有很多困惑,包括政府对互联网治理的态度、互联网治理的大背景,以及影响 ICANN 和全球化的小背景。所以让你们到巴西,并且在讨论开始和你们看到人们有困惑时,如果你们能真正站起来发言并联系到自己的业务,我想这一点会很好。因为我一直遇到的一个问题就是,政府很清楚地知道他们如何思考互联网的运作,以及如何看待一些在互联网世界挖掘商机的重量级参与者,但是他们很少看到你们,他们对你们的业务模式知之甚少。所以我认为,让你们到巴西实际上有助于严正视听,有助于讨论互联网治理和一些更多地关于IGF 和其他字符串的话题,以及讨论 ICANN 和 ICANN 全球化。

所以我想,让你们到那儿澄清事实,并利用在巴西的这次机会来解 释你们业务的重要性,这一点极其重要。



ZH

GONZALO NAVARRO:

谢谢。昨天我们协助了跨机构群体工作组召开关于互联网治理的会议。这次会议得出的一个结论就是,未来我们还会有许多会议, NETmundial 只是其中之一。尽管它确实很重要,如 Fadi 所说,原因 他刚才也提到了。

重要的是要看到这些活动的背景,我是说,这是一个持续的流程。 所以有机会和你们分享观点,让你们参加到这些会议中,这很重要。如果我们要出席,并向其他机构群体陈述多利益主体的方式是 什么,那么聆听你们、机构群体、多利益主体参与者的声音,对我 们来说就是最重要的事。

在这方面,你们要通过跨群体工作组向 NETmundial 传达的讯息,对于找到一个方式让群体加入到这个流程以及后面的活动中很重要,是我们未来需要优先解决的最重要的事项之一。所以我们欢迎你们提意见,我们理解你们所说的,并且我真诚地希望你们能够理解Fadi 在这里谈到的原因,特别是在 NETmundial 会议以及未来的会议方面。谢谢。

KEITH DRAZEK:

谢谢 Gonzalo。最后 Becky,请你在我们结束前做最后的发言。

BECKY BURR:

好的。我不会重复同一件事,Fadi,我保证。我同意你们说的,如果在巴西花大量时间来讨论 IANA 移交问题,那是不对的。但是就IANA 移交以及未来的会议而言,我希望你们考虑以下几点。IETF 和RIR 是 IANA 职能的直接消费者,他们可以亲自坐到谈判桌前参加这个 IANA 移交讨论。而这些服务的另一个直接消费者就是注册管理



ZH

机构、CC 和 G,但他们却不能同样地坐到谈判桌前。所以在这里你们又会听到一个不满的声音,注册管理机构在 ICANN 处在一个本质上不同于 IETF 和 RIR 的谈判地位。

STEVE CROCKER:

我不这么认为。我不明白。

FADI CHEHADE:

我想明确一下,你是指 NETmundial 会议吗? 不是,你是指 USG 移

交会议。

STEVE CROCKER:

好吧,我不这么认为。Fadi 做了一个很清楚的说明,谈到了每一个团体和他们的关系。是什么让你觉得 ccTLD 和 gTLD 没有参与到有关IANA 管理权移交的讨论中来?

BECKY BURR:

就你们所说在这些国际会议上讨论 IANA 全球化而言,我们被 ICANN 代表了。这不是一件坏事。我只是说这个地位不一样,这一点需要说明一下,或者说需要记住。

RAY PLZAK:

我 100% 同意 Becky 所说的。参与 IANA 交易的全部都是注册管理机构。RIR 是地区互联网注册管理机构。对吧。她说的是,我们来自域名领域的团体不能同等地在那里出席。



ZH

>> 在哪里出席?

RAY PLZAK: 在会议中,坐到谈判桌前。

>> 哪个谈判桌?

RAY PLZAK: 嗯,比如,改天再来举例。这里的关键点是,注册管理机构本来应

该以一种比现在好得多的方式参与到这个讨论中,对吧?

FADI CHEHADE: 那么帮我们 --

RAY PLZAK: 所以我不知道你们认为什么样的措辞正确,但是我认为他们在这方

面没有充分的代表权,而他们所提的问题是完全正当的。

FADI CHEHADE: 那么 Keith,如果可以的话,我确实不希望你们没有充分的代表权,

所以让我们想想要怎么做。请给我们一些非常具体的建议。那将会有所帮助。不管是不是说我们应该增加意见征询,还是说只要是NTAG 或各个团体有会议我们就应该参加,总之要具体 -- 不管你们要我们做些什么来确保你们直接对这些结果产生应有的影响,请告诉我们。不管怎么样,我们都不希望自己被塑造成对一众团体厚此

薄彼的形象。这一点你们可以放心。



ZH

KEITH DRAZEK: 好的,非常感谢, Fadi。也感谢理事会精彩的讨论。我看到我们的

客户,注册服务商已经等在那儿了。我们已经占用了他们 10 分钟

的时间,所以我们要离开了。非常感谢 ICANN 理事会此次抽空与注

册管理机构交流。

FADI CHEHADE: 谢谢。

[会议记录结束]

